

# Giunto a la tomba

## Prima parte

Giunto a la tomba ov' al suo spirto vivo  
 Dolorosa prigion il ciel prescrisse,  
 Di color, di calor, di moto privo  
 Già freddo marmo al marmo il volto affisse.  
 Al fin sgorgando un lagrimoso rivo,  
 In un languido oimè proruppe, e disse:  
 O sasso amato tanto, amaro tanto,  
 Che dentr' hai le mie fiamme e fuori il pianto.

Having reached the tomb, where heaven prescribed  
 the sorrowful prison of her ardent spirit,  
 his face deprived of color, warmth and movement,  
 already of cold marble, he gazed on its marble.  
 At last, giving forth a stream of tears,  
 he uttered afaint "alas" and said;  
 "O stone most beloved, most bitter, that  
 holds within my flames and without my weeping;

*Torquato Tasso (Gerusalemme liberata XII, 96)*

Luca Marenzio

Canto  
 Giun - to a la tom - ba

Alto  
 Giun - - - to, Giun - - - to a la tom - ba ov' al suo spir-to

Tenore  
 Giun - - - to a la tom - - - ba ov' al suo spir-to vi -

Quinto  
 Giun - to a la tom - ba ov' al suo spir-to

Basso  
 Giun - - - to a la tom - ba ov' al suo spir-to

6  
 C Do - lo - ro - sa pri - gion il ciel il  
 A vi - vo Do - - lo - ro - sa pri - gion il ciel il ciel pres-cris -  
 T - - - vo Do - - lo - ro - sa pri - gion il ciel pres-cris - se, il  
 5 vi - vo Do - - lo - ro - sa pri - gion il ciel il ciel  
 B vi - vo Do - - lo - ro - sa pri - gion il ciel pres-cris -

11 *note nere* 3

C  
ciel pres-cris - se, Di co - lor, di ca - lor, di mo - to pri - vo Già fred-do

A  
se, pres-cris - se, Di co - lor, di mo - to pri - vo Già fred-do

T  
11  
8  
ciel, il ciel pres-cris - se, Di co - lor, di ca - lor, di mo - to pri - vo Già fred-do

5  
8  
pres-cris - se, Di co - lor, di ca - lor, di mo - to pri - vo Già fred-do

B  
se, il ciel pres-cris - se, Di co - lor, di ca - lor, di mo - to pri - vo Già fred-do

17

C  
mar - mo al mar - - - mo il vol-to af-fis - - - se. Al fin,

A  
17  
mar - mo al mar - mo al mar - mo il vol-to af - fis - se. Al fin,

T  
17  
8  
mar - mo al mar - mo il vol-to af-fis - se. il vol-to af - fis - se. Al fin,

5  
8  
mar - mo al mar - mo il vol-to af-fis - se. il vol-to af-fis - - - se. Al fin,

B  
mar - mo al mar - mo il vol-to af-fis - se. Al fin, Al

22

C  
al fin sgor-gan - do, sgor-gan - do, sgor-gan - - - do un la - gri-mo - so

A  
22  
al fin sgor-gan - - - do, sgor-gan - do, sgor-gan - do un la - gri - mo -

T  
22  
8  
Al fin, Al fin, sgor - gan - - - do, sgor - gan - do un la - gri-mo - so

5  
8  
al fin sgor-gan - do, sgor-gan - - - do,

B  
fin, al fin sgor - gan - - - do, sgor-gan - - - do un la - gri-mo - so

27

C ri - - - - - vo, In un lan - - - gui - do

A - - so ri - - - - - vo, In un lan - gui - do oi - mè

27

T ri - - - - - vo,

5 27

8 In un lan - - - gui - do oi -

B ri - - - - - vo,

32

C oi - mè pro - rup - pe, oi - mè oi - mè oi - mè

A oi - mè pro - rup - pe, oi - mè pro - rup - pe, oi -

32

T pro - rup - pe, In un lan - - - gui - do oi - mè oi -

5 32

8 mè pro - rup - pe, In un lan - - - gui - do oi - mè

B pro - rup - pe, In un lan - - - gui - do oi - - - - -

37

C pro - rup - pe e dis - se: Oh sas-so a-ma-to tan - to, a - ma -

A mè pro - rup - pe e dis - se: Oh sas-so a-ma-to tan - to a - ma -

37

T mè pro - rup - pe, Oh sas-so a-ma-to tan - to a - ma -

5 37

8 oi - mè pro - rup - pe e dis - se: Oh sas-so a-ma-to tan - to, a -

B mè pro - rup - pe e dis - se:

# Giunto a la tomba

4

42

C - - ro tan - to, Che dentr' hai le mie fiam - me e

A ro tan - to, Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian -

T 42 ro tan - to, Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo -

5 42 ma - ro tan - to, Che dentr' hai le mie fiam - - - me

B Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian -

46

C fuo - ri il pian - - - to, Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian -

A - - to Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian -

T 46 - ri il pian - to, e fuo - ri il pian - to,

5 46 Che dentr' hai le mie fiam - - - - me e fuo - ri il pian - - -

B - - to, Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian - - - -

50

C to, Che dentr' hai le mie fiam - me e fuo - ri il pian - - - to,

A - - to, e fuo - ri il pian - - - - - - - to.

T 50 Che dentr' hai le mie fiam - - - - me e fuo - ri il pian - to,

5 50 - - - to, e fuo - ri il pian - to.

B to, e fuo - ri il pian - - - - - - - to.